

## Migración y Desarrollo – Nota informativa N.º 3

### Grupo de análisis de las perspectivas de desarrollo, Equipo sobre migración y remesas

29 de noviembre de 2007

## Tendencias de las remesas en 2007

Dilip Ratha, Sanket Mohapatra, K. M. Vijayalakshmi, Zhimei Xu<sup>1</sup>

Según las estimaciones, las remesas de dinero registradas hacia los países en desarrollo llegarán en 2007 a los US\$240.000 millones. Si se incluyen los flujos no registrados, la verdadera magnitud de las remesas es todavía mayor. Un estancamiento prácticamente total de los flujos de remesas a México y su desaceleración en otros países latinoamericanos contribuyeron a la disminución del ritmo de crecimiento de dichos flujos. Sin embargo, el aumento de las remesas hacia los países en desarrollo sigue siendo sólido debido al vigoroso incremento que éstas han experimentado en Europa y Asia. El sector de las remesas está experimentando algunos cambios estructurales positivos con el advenimiento de la telefonía móvil y de los instrumentos para el envío de dinero a través de Internet. Sin embargo, la difusión de estos cambios se ha visto frenada por la falta de claridad sobre las regulaciones básicas (incluidas aquéllas relativas al lavado de dinero y otros delitos financieros). Los costos de las remesas han disminuido, pero no lo suficiente, sobre todo en los corredores dentro del hemisferio sur.

**Cuadro 1. Los flujos de remesas hacia los países en desarrollo llegarán a US\$240.000 millones en 2007 (cifras expresadas en miles de millones de US\$)**

| <i>ENTRADAS POR CONCEPTO<br/>DE REMESAS</i>   | 2002       | 2003       | 2004       | 2005       | 2006       | 2007e      | Varia-<br>ción<br>2006-07 | Varia-<br>ción<br>2002-07 |
|---|------------|------------|------------|------------|------------|------------|---------------------------|---------------------------|
| <b>Países en desarrollo</b>                   | <b>116</b> | <b>144</b> | <b>161</b> | <b>191</b> | <b>221</b> | <b>240</b> | <b>8%</b>                 | <b>107%</b>               |
| Asia oriental y el Pacífico                   | 29         | 35         | 39         | 47         | 53         | 58         | 10%                       | 97%                       |
| Europa y Asia central                         | 14         | 17         | 21         | 29         | 35         | 39         | 10%                       | 175%                      |
| América Latina y el Caribe                    | 28         | 35         | 41         | 49         | 57         | 60         | 6%                        | 115%                      |
| Oriente Medio y Norte de África               | 15         | 20         | 23         | 24         | 27         | 28         | 7%                        | 86%                       |
| Asia meridional                               | 24         | 30         | 29         | 33         | 40         | 44         | 10%                       | 81%                       |
| África al sur del Sahara                      | 5          | 6          | 8          | 9          | 10         | 11         | 5%                        | 116%                      |
| Países de ingreso bajo                        | 32         | 39         | 40         | 46         | 56         | 60         | 9%                        | 88%                       |
| Países de ingreso mediano                     | 84         | 105        | 121        | 145        | 166        | 179        | 8%                        | 114%                      |
| Países de ingreso mediano bajo                | 55         | 68         | 76         | 90         | 102        | 112        | 10%                       | 103%                      |
| Países de ingreso mediano alto                | 29         | 37         | 45         | 55         | 63         | 67         | 6%                        | 136%                      |
| Países de ingreso alto miembros<br>de la OCDE | 53         | 60         | 67         | 68         | 72         | 74         | 3%                        | 40%                       |
| Otros países de ingreso alto                  | 1          | 2          | 3          | 4          | 4          | 4          | 1%                        | 298%                      |
| <b>Todo el mundo</b>                          | <b>170</b> | <b>206</b> | <b>231</b> | <b>263</b> | <b>297</b> | <b>318</b> | <b>7%</b>                 | <b>87%</b>                |

<sup>1</sup> Los autores agradecen los valiosos comentarios formulados por Andrew Burns, Uri Dadush, Raúl Hernández-Coss, Sonia Plaza y Donald Terry.

| <b>SALIDAS POR CONCEPTO<br/>DE REMESAS</b>    | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | Varia-<br>ción<br>2005-06 | Varia-<br>ción<br>2002-06 |
|---|------|------|------|------|------|---------------------------|---------------------------|
| Países en desarrollo                          | 20   | 24   | 31   | 36   | 44   | 23%                       | 226%                      |
| Países de ingreso alto miembros<br>de la OCDE | 88   | 100  | 113  | 124  | 136  | 10%                       | 64%                       |
| Otros países de ingreso alto                  | 23   | 23   | 22   | 24   | 27   | 15%                       | 20%                       |
| Todo el mundo                                 | 131  | 147  | 166  | 183  | 207  | 13%                       | 74%                       |

*Fuentes:* Los datos hasta 2006 son cálculos de los autores, basados en datos tomados de *IMF Balance of Payments Statistics Yearbook 2007* (Anuario de estadísticas de balanza de pagos, del FMI, 2007). Los datos correspondientes a 2007 son estimaciones basadas en dicha fuente y en datos proporcionados por los bancos centrales, entidades nacionales de estadísticas y los economistas del Banco Mundial encargados de distintos países. Las remesas se definen como la suma de las remesas de los trabajadores, las remuneraciones de los empleados y las transferencias que realizan los migrantes. Véanse las definiciones de los datos y la serie completa de datos en [www.worldbank.org/prospects/migrationandremittances](http://www.worldbank.org/prospects/migrationandremittances).

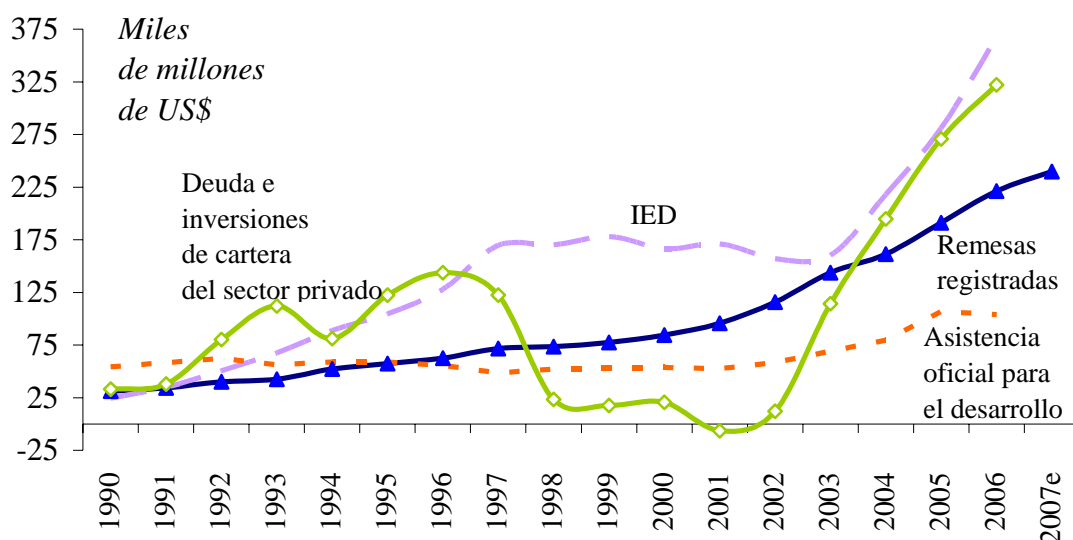
### **Los flujos de remesas hacia los países en desarrollo llegarán a US\$240.000 millones en 2007**

Se prevé que los flujos mundiales de remesas llegarán a US\$318.000 millones en 2007 (Cuadro 1). De esta cifra, se estima que las remesas de los migrantes de países en desarrollo sobrepasarán los US\$240.000 millones en 2007, en comparación con los US\$221.000 millones en 2006 y más del doble del nivel alcanzado en 2002. Esta cifra representa solamente las transferencias registradas oficialmente; se estima que el volumen efectivo, incluidas remesas no registradas enviadas a través de los conductos formales e informales, será considerablemente mayor<sup>2</sup>. Las remesas registradas equivalen a más del doble de la ayuda oficial y a casi dos tercios de los flujos de inversión extranjera directa a los países en desarrollo. Las remesas son la principal fuente de financiamiento externo en muchos países pobres y han sido menos volátiles que otras fuentes de divisas en los países en desarrollo (Gráfico 1).

<sup>2</sup> En un informe reciente del FIDA (*Sending Money Home*, octubre de 2007, que no se debe confundir con la iniciativa [sendmoneyhome.org](http://sendmoneyhome.org) del Departamento de Desarrollo Internacional del Reino Unido (DFID)) se señala que las remesas hacia los países en desarrollo fueron de aproximadamente US\$300.000 millones en 2006. Esta cifra coincide, en general, con la estimación previa del Banco Mundial de US\$208.000 millones (la estimación actual es de US\$221.000 millones) de flujos registrados en 2006, más una cifra adicional correspondiente a las remesas no registradas. Sin embargo, en el desglose de los totales hay diferencias entre ambos conjuntos de datos. Al parecer, en el informe del FIDA se incluyen en algunos casos pagos de pequeña cuantía en concepto de comercio e inversión. En general, en el informe del FIDA, las remesas se calculan multiplicando el número de migrantes, tomado de una base de datos bilateral sobre migración construida para la modelización en equilibrio general, por el promedio de las remesas, obtenido a partir de encuestas en pequeña escala, que probablemente no han sido representativas en el plano nacional. Estas diferencias ponen de relieve, una vez más, la urgente necesidad de mejorar los datos sobre las remesas.

## Gráfico 1. Remesas y flujos de capital hacia los países en desarrollo

Gráfico 1. Remesas y flujos de capital hacia los países en desarrollo



Fuentes: *Global Economic Prospects 2006: Economic Implications of Remittances and Migration* (Banco Mundial), *World Development Indicators 2007*, y *Global Development Finance 2007*.

En esta nota se describen las tendencias regionales generales de los flujos mundiales de remesas, así como las de países específicos, y se destacan algunos cambios estructurales que afectarán a dichos flujos en el futuro. Lo más importante es lo siguiente:

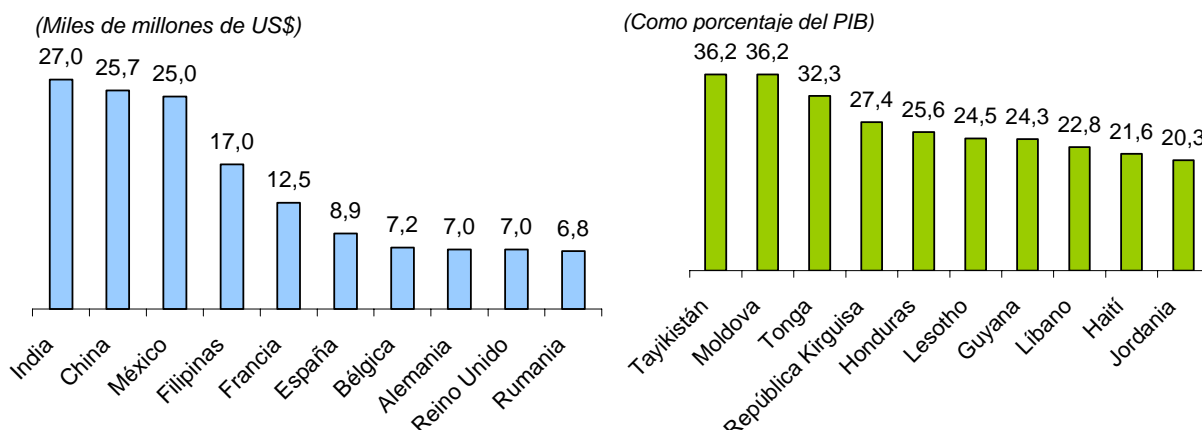
- Los flujos de remesas hacia América Latina y el Caribe disminuyeron como consecuencia del debilitamiento de la economía de los Estados Unidos y de la aplicación más estricta de las leyes sobre inmigración en ese país. Sin embargo, el aumento de las remesas hacia los países en desarrollo sigue siendo sólido debido al vigoroso incremento que éstas han experimentado en Europa y Asia.
- El sector de las remesas está experimentando algunos cambios estructurales positivos con el advenimiento de la telefonía móvil y de los instrumentos para el envío de dinero a través de Internet. Estos cambios pueden tener un profundo efecto en los flujos de remesas a zonas anteriormente desatendidas.
- Sin embargo, la difusión de estos cambios estructurales se ha visto frenada por la falta de claridad sobre las regulaciones básicas (incluidas aquéllas relativas al lavado de dinero y otros delitos financieros).
- Los costos de las remesas han disminuido, pero no lo suficiente, sobre todo en los corredores dentro del hemisferio sur.

La región de América Latina y el Caribe sigue siendo la principal receptora de remesas (registradas). Sin embargo, el ritmo de aumento de las remesas a esa región ha disminuido en los últimos meses (véase más adelante). Los flujos de remesas hacia Europa y Asia central han registrado la mayor tasa de aumento entre las seis regiones en desarrollo, principalmente debido a la corrección al alza de los datos en algunos países. Como proporción del PIB, las remesas constituyen el mayor porcentaje en la región de Oriente Medio y Norte de África. Los flujos de remesas a África al sur del Sahara son muy inexactos debido a que en muchos países la declaración de datos es sumamente deficiente.

Es probable que los principales receptores de remesas en 2007 sean India, México y China, ya que representan casi un tercio de las remesas recibidas por los países en

desarrollo. La lista de los 10 principales receptores también incluye varios países de ingreso alto, como Francia, España y el Reino Unido; estos países reciben remesas principalmente de los otros países europeos de ingreso alto. No obstante, como proporción del PIB, las remesas a esos países en 2007 representaron alrededor del 0,5% del total, o incluso menos. En cambio, la lista de los principales receptores en términos de la proporción de las remesas en el PIB incluye muchas economías más pequeñas, como Tayikistán, Moldova, Tonga, República Kirguisa y Honduras, donde las remesas sobrepasaron el 25% del PIB (Gráfico 2).

**Gráfico 2: Principales países receptores de remesas**



Fuentes: Las mismas del Cuadro 1.

Cabe destacar que varios países, como Indonesia, Rumania, Tayikistán y Azerbaiyán, han corregido al alza los datos sobre las remesas de años recientes. Algunos países (por ejemplo, el Líbano) que tenían datos incompletos en el pasado han comenzado a declarar datos sobre remesas en forma sistemática. No obstante, los datos sobre entradas y salidas de remesas de muchos países siguen siendo incompletos, incluidos los de algunos países desarrollados, como Canadá<sup>3</sup>.

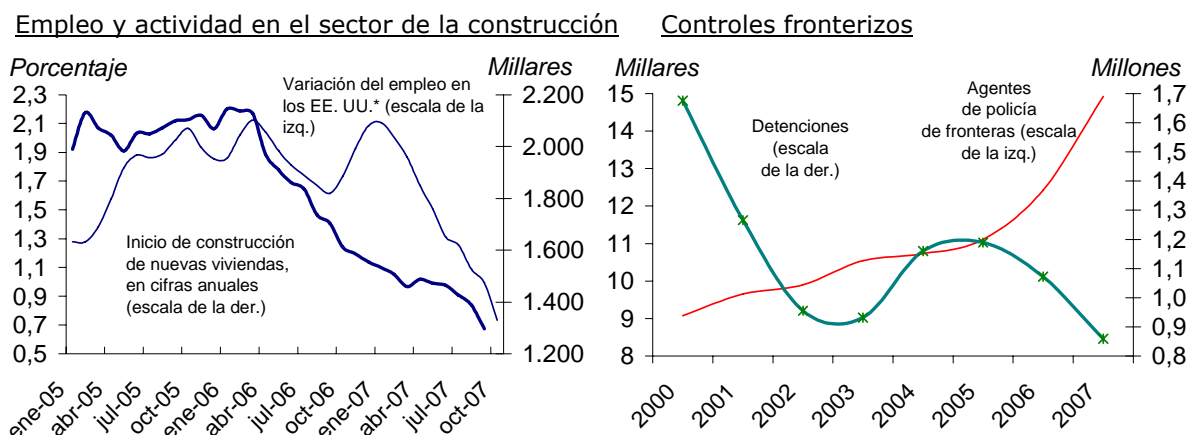
### **Disminución de los flujos de remesas en los corredores entre los Estados Unidos y América Latina**

Las remesas hacia América Latina y el Caribe (incluido México) siguieron aumentando en 2007, pero el ritmo de crecimiento ha disminuido notablemente, lo que ha causado inquietud acerca de la sostenibilidad a largo plazo de dichos flujos. Las remesas recibidas por México aumentaron a una tasa interanual de sólo el 1,4% durante los primeros nueve meses de 2007, en comparación con más del 20% de crecimiento anual durante el período de 2002-2006. La desaceleración registrada en México se debe en parte al debilitamiento del mercado laboral en los Estados Unidos, sobre todo en el sector de la construcción

<sup>3</sup> La compilación de datos exactos sobre las remesas sigue siendo un problema grave. En respuesta a una solicitud del Grupo de los Siete formulada en junio de 2004, el Banco Mundial, el FMI y las Naciones Unidas encabezaron un grupo de trabajo internacional encargado de mejorar las estadísticas sobre las remesas. El grupo de trabajo, que ahora funciona como el "Grupo de Luxemburgo", ha recomendado la adición de tres nuevas partidas en la sexta edición del Manual de Balanza de Pagos: remesas personales, total de remesas, y total de remesas y transferencias a instituciones sin fines de lucro que prestan servicios a los hogares. Además de recopilar información proporcionada por los proveedores de servicios de envío de remesas, es posible que para estimar los flujos de remesas se deban realizar encuestas representativas a nivel nacional de receptores y remitentes de dichas remesas.

(Gráfico 3)<sup>4</sup>. Un aspecto tal vez más importante es que la desaceleración puede atribuirse a la aplicación de controles fronterizos más estrictos y al aumento de las actitudes contra la inmigración en los Estados Unidos. Las detenciones a lo largo de la frontera entre los Estados Unidos y México han disminuido casi un 50% con respecto al nivel registrado en el año 2000, lo cual es indicativo de una disminución del número de migrantes que intentan ingresar en los Estados Unidos sin la debida documentación (Gráfico 3). El número de migrantes puede no haber variado mucho, pero con los recientes esfuerzos por aplicar la ley de inmigración con más rigurosidad, el número de migrantes temporales parece haber disminuido, al igual que su capacidad para enviar remesas, especialmente por los conductos formales.

**Gráfico 3: Disminución de las oportunidades de trabajo y aplicación más rigurosa de la ley en los Estados Unidos**



\* Aumento interanual del promedio móvil de tres meses del empleo en los Estados Unidos.

Fuentes: Dirección de Estadísticas del Trabajo de los Estados Unidos, Current Population Survey (encuesta mensual de población); Oficina de Censos de los Estados Unidos; Departamento de Seguridad Nacional de los Estados Unidos, TRAC (Syracuse University).

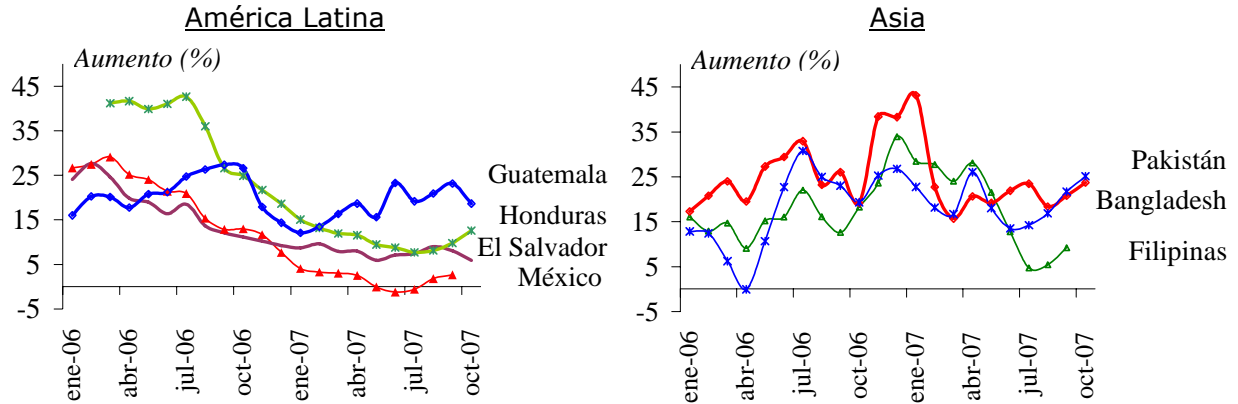
La disminución del ritmo de crecimiento de las remesas es menos pronunciada en América Latina y el Caribe, sin incluir a México. En El Salvador, los flujos de remesas registraron un aumento interanual del 7,7% en los primeros 10 meses de 2007; en Honduras, del 11%, y en Guatemala, del 14,4% (Gráfico 4). El mayor porcentaje de aumento de las remesas en El Salvador puede estar relacionado con el estatus de protección temporal de que gozan más de 200.000 migrantes salvadoreños en los Estados Unidos, quienes pueden sentirse menos vulnerables ante la aplicación más estricta de las leyes de inmigración. Honduras y Nicaragua también se benefician en menor medida del estatus de protección temporal. Si bien los Estados Unidos siguen siendo el principal destino de los migrantes latinoamericanos, en años recientes se ha observado un cambio hacia España y otros países europeos. Según estimaciones recientes, la Unión Europea da cuenta de alrededor de US\$4.300 millones en remesas hacia América Latina, de los cuales US\$3.000 millones proceden de España<sup>5</sup>.

<sup>4</sup> En 2006, los hispanos nacidos en el extranjero representaron más del 30% del aumento del empleo (y el 60% del aumento del empleo en el sector de la construcción), a pesar de que constituyen menos del 8% de la fuerza de trabajo de los Estados Unidos, que asciende a 145 millones de personas (Pew Hispanic Center, *Fact Sheet*, marzo de 2007).

<sup>5</sup> Según un comunicado de prensa de la Oficina de Estadística de las Comunidades Europeas (Eurostat) de fecha 13 de noviembre de 2007, los trabajadores migrantes que se encontraban en los 27 Estados miembros de la UE enviaron alrededor de 20.000 millones de euros a otros países en

#### Gráfico 4. Remesas en algunos países latinoamericanos y asiáticos

(Aumento interanual del promedio móvil de tres meses de las remesas)



Fuentes: Bancos centrales de los respectivos países.

Las remesas están experimentando un fuerte aumento en los países de Asia meridional y Asia oriental (Gráfico 4). En Filipinas, éstas aumentaron a una tasa interanual del 15% durante los primeros nueve meses de 2007. Bangladesh y Pakistán declararon un aumento de más del 20% de las remesas en igual período. Los altos precios del petróleo y la solidez de la economía en los países de Oriente Medio exportadores de petróleo han contribuido a la fuerte demanda de trabajadores migrantes. En la India, el principal país en desarrollo receptor de remesas, las transferencias de corrientes privadas aumentaron un 30% en el primer semestre de 2007.

#### Con las nuevas tecnologías para el envío de remesas ha mejorado el acceso a esos servicios y aumentado la competencia entre los proveedores...

Dado que las entidades reguladoras están sometiendo las transferencias de dinero a un examen más riguroso, el sector de las remesas ha dejado de emplear medios informales para efectuar los envíos y los ha reemplazado por conductos formales. Pero esas mismas regulaciones también han incrementado la documentación exigida para abrir cuentas bancarias. En consecuencia, las grandes empresas de transferencia de dinero se han beneficiado de este cambio. Más recientemente, el sector de las remesas también ha sido testigo de la introducción de la telefonía móvil para el envío de remesas, y de varios programas piloto sobre productos financieros vinculados a las remesas. Esta evolución puede suponer, en el futuro, un cambio de las remesas en efectivo a remesas a través de cuentas bancarias<sup>6</sup>.

La banca móvil y las alianzas con empresas de telefonía móvil podrían ampliar los servicios de remesas a millones de personas de zonas rurales aisladas. En Filipinas, G-Cash y SMART toman depósitos, otorgan créditos y realizan transferencias de dinero a través de teléfonos

2006. Las remesas enviadas desde Europa han aumentado en años recientes, en parte debido a la apreciación del euro en relación con el dólar.

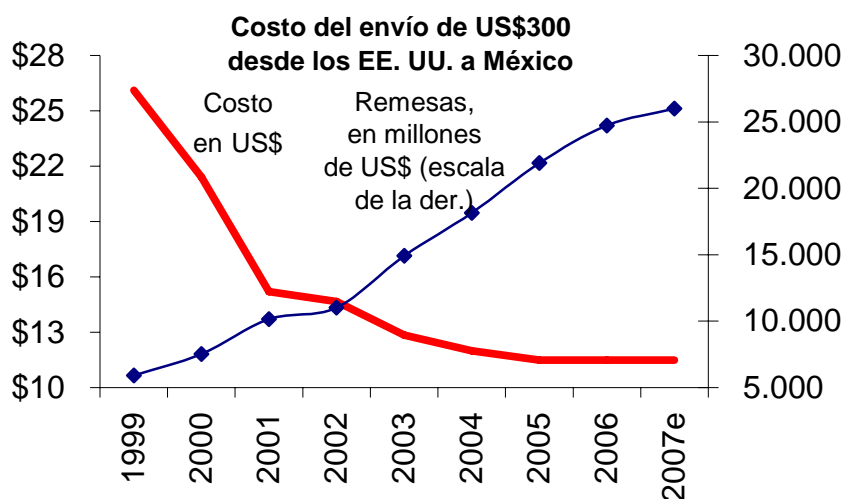
<sup>6</sup> Las remesas de una cuenta a otra pueden promover un aumento del ahorro y una mejor compaginación de los ahorros disponibles con las oportunidades de inversión, lo que contribuiría a la consolidación del sector financiero. A menudo, los servicios de remesas que ofrecen los bancos son gratuitos o suponen una pequeña comisión como incentivo para captar a los migrantes como clientes para sus productos de depósito y crédito y otros productos financieros. Los bancos de México, El Salvador, India y Filipinas ofrecen préstamos de consumo e hipotecarios transnacionales. El Consejo Mundial de Cooperativas de Ahorro y Crédito ofrece acceso a otros servicios financieros a sus clientes que envían remesas.

móviles. En Kenya, Vodafone, a través de su subsidiaria Safaricom, ha comenzado a ofrecer un servicio de banca móvil, M-PESA (que significa "dinero móvil" en swahili). Vodafone también ha iniciado un programa piloto con Citigroup para explorar las remesas internacionales desde el Reino Unido a Kenya mediante el uso de teléfonos móviles. En la India, Visa se ha unido a algunos de los principales bancos comerciales para ampliar sus servicios de transferencia de fondos de tarjeta a tarjeta dentro del país mediante el uso de teléfonos móviles. Western Union y la GSM Association también han anunciado un proyecto piloto para el envío de remesas mediante el uso de la telefonía móvil.

**... pero los costos del envío de remesas siguen siendo altos, especialmente en los corredores dentro del hemisferio sur**

Los costos medios del envío de remesas en el corredor entre los Estados Unidos y México, que es uno de los más grandes, registraron una fuerte disminución de casi el 55% entre 1999 y 2004 y se han estabilizado en los últimos años (Gráfico 5). Los costos del envío de remesas entre el hemisferio norte y el hemisferio sur pueden haber disminuido, pero el costo de enviar dinero desde países en desarrollo, que representan casi la mitad de los migrantes procedentes de esos países, sigue siendo elevado (Gráfico 6).

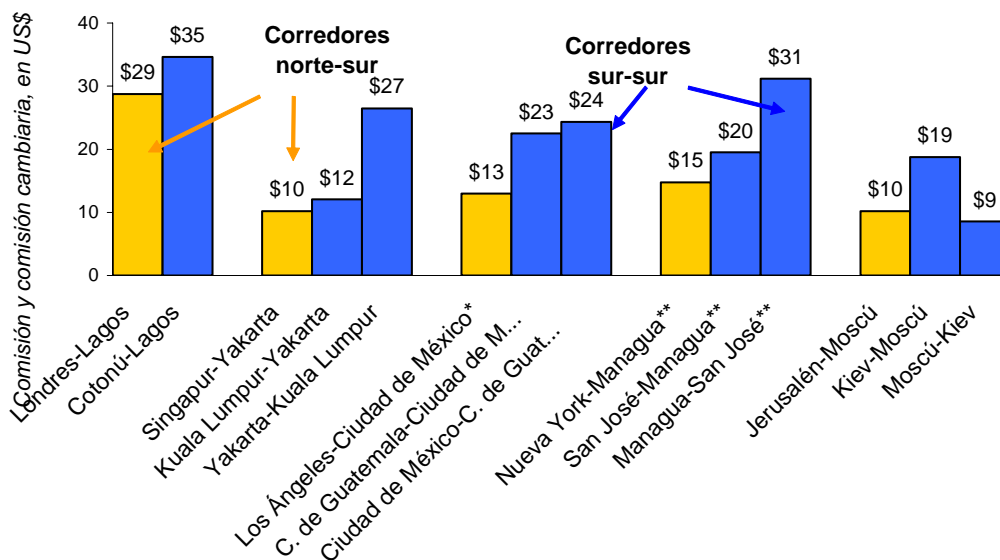
**Gráfico 5: Los costos medios del envío de remesas en el corredor entre los Estados Unidos y México se han estabilizado**



Fuente: Profeco 1999-2005; Condusef 2006-07.

## Gráfico 6: Los costos del envío de remesas dentro del hemisferio sur siguen siendo elevados

(Costo del envío de una remesa de US\$200)



Fuente: "South-South Migration and Remittances". Dilip Ratha y William Shaw (2007).

Las regulaciones para combatir el lavado de dinero y el financiamiento del terrorismo parecen haberse convertido en un obstáculo para reducir los costos de las remesas, especialmente de los pequeños proveedores de servicios de envío de remesas que deben trabajar con bancos corresponsales. Estas regulaciones también están afectando a los bancos y a las empresas de telefonía celular interesadas en ofrecer servicios de remesas internacionales y de banca móvil. Ha llegado el momento en que los responsables de las políticas encuentren maneras de armonizar las regulaciones relativas a los servicios financieros y de telecomunicaciones.

---

La finalidad de *Migración y Desarrollo* es ofrecer notas informativas informales al personal del Banco Mundial interesado en el tema de la migración, las remesas y el desarrollo. Se aceptan contribuciones de artículos. Las opiniones expresadas en estas notas son las de sus autores y no pueden atribuirse al Grupo del Banco Mundial. Los datos más recientes sobre las remesas y otros recursos de utilidad pueden encontrarse en [www.worldbank.org/prospects/migrationandremittances](http://www.worldbank.org/prospects/migrationandremittances). Los comentarios sobre las notas y las solicitudes de inclusión o eliminación de la lista de distribución pueden enviarse a Dilip Ratha a la siguiente dirección de correo electrónico: [dratha@worldbank.org](mailto:dratha@worldbank.org).